

2012. október II. évfolyam 10. szám

RÉPCEVIDÉK

ingyenes
offline
kistérségi
újság

Megjelenik havonta

online: www.repcevidek.hu



■ Csepreg feszt

2. oldal



■ Locsmánd, a családi élményparadicsom 9. oldal



■ Kerekpártúra Fülesen

12. oldal



■ Út és fő épül Zsírán

14. oldal

www.repcevidek.hu



Csepreg feszt

A javuló idő egyre nagyobb számban csalogta a promenád rendezvényterére az érdeklődő, szórakozni vágyó helyieket, környékelieket és az ősz kellemesebb napjait itt töltő turistákat. Friss pékáruk, kürtőskalács, pattogatott kukorica, friss alma és egyéb nyalánkságok illata lengte be a tereket. Hegyközségi borokat kínáltak, a büfében kávé, sört és üdítőket is lehetett fogyasztani, mindezek, valamint a 3 napos program idézte a tavalyi főtéravató rendezvényeinek hangulatát, amibe a Farkas Sándor Egylet jóvoltából egy olyan jeles történelmi esemény, nevezetesen Nádasdy Anna és Zrínyi Miklós esküvője is bekerült, ami egy új hagyomány, a városfesztivál kialakításának az alapját is magában hordozta. Az esemény, újabb program-elemekkel bővítve, mint pl. a legénypróba, Dorotya asszony perének átdolgozása, előadása, a Répcevídgye Vadásztársaság trófeakiállítása, illetve a Vas Vármegye Lovagjainak bemutatója, adta a fesztivál történelmi magvát.

Az utóbbi egyesület azért is kiemelendő, mert több csepregi fiatalot számlál soraiban. A jelenleg egyetemi tanulmányokat folytató Varró Jullánusz, valamint a bemutatón is szereplő Varró Levente, Varró Balázs és Kovács Dániel tartoznak az Anjou-kort, annak lovagi, harci hagyományait felelevenítő egyesülethez, aminek nemcsak katonai, hanem kézműves részlege is

működik. Összetartó ereje a magyar múlt, a történelem szeretete és tisztelete. Vezetőjük, az egyesület elnöke, Magyarósi Miklós.

Ha már a helyiekről szólunk, feltétlenül kiemelendő a szüreti felvonulás összes résztvevője. Különös dicséret illeti a helybéli lótaratókat, hiszen Gruber Ákos, Varga Lajos, Lengyel János és Lágler József hathatós segédelmével jelentősen növekedett a lovak és lovasok száma, ami növelte a felvonulás látványosságát.

Nem tudom felsorolni és méltatni a háromnapos fesztivál valamennyi közreműködőjét. A bemutatott zenés, táncos, énekes produkciók széles skálán mozogtak. Horváth Béla népi zenekarától a Big Mous Band nosztalgia slágeműsoráig, Csepreg Város Fúvószenekarának hangulatos hangversenyétől a Regós együttes színvonalos előadásáig, a bordaloktól a Kelet varázsát és misztikus fényeit bemutató egzotikus műsorszámokig, nem feledve a több generációt önfeladó táncmozgásra csalogató

Zumba Ladyt. A három nap alatt végig ott sürgögték-forogtak, szerepeltek, kínáltak a Farkas Sándor Egylet lelkes tagjai, élükön a fáradhatatlan, ötleteiből kifogyhatatlan Éva asszonnyal, Horváth Gyulánéval.

Néhány nappal az események után a Petőfi Sándor Művelődési-Sportház és Könyvtár igazgatónőjével, Ziembecki Erzsébettel beszélgetve nem térhetek ki az elől, hogy ne faggassam a jövő tervei felől. Rövid összefoglalómat már az ő szavaival fejezem be: "A kőszegiek és a sárváriak szereplése már előrevetítette a jövő elképzeléseit is. A Nádasdy- hagyományok alapján szeretnénk kiépíteni a négy város -Csepreg, Kőszeg, Sárvár és Léka-szövetségét a közös kulturális gyökerek őrzése kapcsán. Egy nagy EU-s pályázat keretében kívánjuk programjainkat és kapcsolatainkat fejleszteni. A hagyományörző, de új elemekkel is bővülő történelmi fesztiválnak lesz folytatása."

Sárvár Zoltán

Civil nap, locsolkodással

Augusztus végén, immár 3. alkalommal rendezték meg a Csepregi Civil Napot. Több helyi egyesület mellett a balatonygyöröki tűzoltók is részt vettek a fűzőversenyen. Finomabbnál finomabb ételek készültek a bográcsokban, üstökben. Harcsapaprikás mellett gulyások, lecsó, került az éhes kilitogatók elé. Az izkavalkád megnehezítette a zsűri dolgát, bár itt nem a helyezés volt a lényeg, hanem a megjelenés, illetve a jó hangulatú beszélgetés melyre nem mindig van idő a rohanó napjainkban. A kánikulai melegben a gyerekeket sem kellett az árnyékba csalogatni, mivel ők a tűzoltóság udvarán felállított ugrálóvárban slaggal hűsítették magukat. Igaz, volt aki nem önként került a hideg vizes medencébe, melynek csak a közönség örült inkább..... Várjuk a folytatást, reméljük ezt a hagyományt évről évre egyre többen tisztelik meg jelenlétükkel.

Sulicsbogi

CSAK OKTÓBERBEN!

Minden szemüveget **50%-os** kedvezménnyel októberben!

COMPUTERES látásellenőrzés a LINA optikában!

OPTIKA - FOTÓ CSEPREG
Széchenyi tér 11. Tel.: 94/365 962

**KAZÁN-
GYÁRTÁS**

Kazánok 30-100 KW-ig készítése egyéni igények szerint.
(Fa-, szén-, mezőgazdasági hulladék)

Horváth Antal

9735 Csepreg, Bercsényi utca 27.
Tel./Fax: 366-165, 70 275 7213
E-mail: ifjhorvathantal@freemail.hu

**ÜVEGEZÉS,
KÉPKERETEZÉS**

Vigh Kálmán
üvegező

- teljes körű üvegezési munkák
- hőszigetelt üveg készítés
- üveg és tükör megmunkálás
- fúrás, csiszolás, ragasztás
- edzett üvegajtók
- zuhanykabinok, korlátok

9735 Csepreg, Sallai u. 7.
06 30/237 0362

Sajtoscálik a Zotter Csokigyárban

A sajtoscálik képviselő-testület szeptember első hétvégéjén az idei évben is kirándulásra invitálta a falu lakóit. Az előzetesen meghirdetett programra szép számmal jelentkeztek a falubeliek. A csábító csokigyári



látogatásnak nem nagyon lehetett ellenállni. Reggel fél 7-kor indulásra készen álltak a kirándulók, akik 2 buszt töltöttek meg.

Mindjárt az első megálló Riegersburg, a Zotter Csokigyár. Porcelánkanál járt a belépőjegy mellé, hogy



ki-ki azzal kóstolhasson a gyárban készített csokiból annyit, amennyit a szeme és gyomra bír. Néhányan már a kakaóbab kóstolásával kezdték, de az túl keserű volt, indultak hát tovább az első és egyben legnagyobb csokikúthoz, ami 100 %-os étscsoki volt. Azután következtek a sima gyümölcsös csokik, majd a hagyomá-

nyos nugáttól kezdve a szezámmagosig, chilisig mindentelék. Akik úgy indultak, hogy az összeset végigkóstolják, úgy a gyár 3/4-énél már nem bírtak több edeset enni. De látványuk is csodálatos volt a különböző helyeken és formákban megjelenő csoki, csoki... Talán még Gombóc Artúr is meglepődött volna ezen a helyen. A gyárban tudtak olyan csokikat vásárolni, ami nincs bolti forgalomban. A 2. megálló Güssing vára volt. A csodálatos építmény megtekintése élmény volt a kirándulók számára. A várból kitekintve gyönyörű panoráma terült a látogatók szeme elé. Hát még akik a toronyba is felmentek! A kirándulás fáradtságát Rönökön pihenték ki a részvevők a finom estebéd elfogyasztása közben. Kora este még egy program várta a csapatot. Lukácsházán a Biotájháznál álltak meg, ahol először megmutatták a ház helyiségeit és meséltek hozzá – sokakban felelevenedtek a fiatalkori emlékek ezáltal -, majd borkóstoló következett a helyi és a környékbeli borokból. A kóstogatást nótászó kíséerte, melyhez a zenét Tóth Marci

tangóharmonikán szolgáltatta. Néhányan tánccra is perdültek, de inkább a kellemes nótászó jellemezte ezt az estét és éjszakát. Az éjféli körül pihenni térők kellemesen elfáradva, szép emlékekkel tértek haza. Biznak abban, hogy a jövő évi kirándulás is hasonlóan emlékezetes lesz!

MD

Új hónap vette kezdetét



„...levelet ontó Október...”

Az ültetés, kapálás, metszés és oltás hosszú fáradsalmas hónapjai után, a szürettel elkezdődik a borkészítés ideje. A nagy munka végén a házigazda megvendégeli segítőt, és azután következik a megérdemelt zene és tánc, szüreti felvonulás. Országsszerte ünnepnek számítotti és számít ma is, hiszen egy egész évi munka gyümölcsével szembesül a szőlőművelő.

Október egyben a nemzeti ünnepeink hónapja is. Október 6-án emlékeztünk az aradi vértanúkra, azokra a magyar honvédtisztekre, akiket a szabadságharc bukása után az 1848-49-es szabadságharcban játszott szerepük miatt Aradon kivégezték a magyar honvédsereg 12 tábornokát és egy ezredesét, akik a bukást követően kerültek osztrák fogságba. Így a nemzet vértanúi lettek. 1956. máig ható példája annak a hősiességnek, amelynek következtében a nemzet újra fel tudott emelkedni létének egyik mélypontjáról, és ha csak néhány napra is, de ki tudta vívni szabadságát. Emlékezzünk a magyar történelem egyik jelentős eseményére, ami 1956. október 23-án kezdődött. Ez az ünnep magába sűríti mindazt, amit a magyarság kívánt, amire vágyott, amit magának követelt. Az ünnep jelkép és tanítás. Jelképe a hősiességnek, tanítás arról a nemzeti egységről, amely a felkelés tüzeiben, egyéni és közösségi áldozatok között született. Tisztelet azon névtelen hősök előtt, kik életük árán harcoltak a hazáért!

A hónap végén ne feledkezzünk el a 600 éves múltra visszatekintő Simon-Júdás napi vásárról. Az időjárás viszonylatában azt tartották, ha ettől a naptól kezdve Márton napig szép az idő, jó jövő évi termés várható.

Tegyük tiszteletünket a megemlékezéseken, és jó vásártit kívánok minden kedves olvasónak!

Galavics Adrienn

Következő lapszámunk november 9-én jelenik meg!

Impresszum

Alapító: **Horváth Erzsébet** ev.
Nyilvántartási szám: 20494446

Nyomda: **Veszprémi Nyomda Rt.**
ISSN: 2062-5138

Kiadó: **Edy Marketing Bt.**
9735 Csepreg, Taksony köz 17.
e-mail: info@repcevidek.hu
mobil: 20/911-3596

Hirdetés: **Szabó Edgár, Edy Marketing Bt.**
mobil: 20/911-3596
e-mail: edy@edymarketing.hu

www.repcevidek.hu

Terjesztés: **5200 példányban postálással terjesztéssel**

Szerkesztőség: 9735 Csepreg, Taksony köz 17.

Szerkesztőbizottság:
Baloghné Simon Erika, Béres Péter, Galavics Adrienn, Gazdag Rita, Igler Lászlóné, Kincse Anda, Kissné Szabó Ágota, Klugné Györke Brigitta, Marton Eszter, Miti Attila, Nagyné Polgár Katalin, Nagy Tímea, Sági Ferenc, Sárvary Zoltán, Sulics Boglárka

Bő, Bük, Chemelházaadomány, Csepreg, Egyházasszafalu, Gőr, Gyalóka, Iklanberény, Lócs, Mesterháza, Nagygeresd, Nemesládony, Répceszentgyörgy, Répcevis, Sajtoskál, Simaság, Sopronhorpács, Szakonyi, Tömöröd, Tompaládony, Tormásiget, Und, Zsira

Hirdetések tartalmáért, valamint esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk!

EREDICS GUMISZERVÍZ



ITT VAN AZ ŐSZ ITT VAN ÚJRA, ÚJ GUMIT KÉR AZ AUTÓJAI

- Személy-, és teher mezőgazdasági abroncsok
- Gumiszerelés, Centírozás
- Abroncsjavítás
- Alu-, és acélfelni javítása és forgalmazása

Cím: **Csepreg, Kossuth L. u. 38.**
Telefon: **+36 94 365 948**
Mobil: **+36 30 227 9432**
E-mail: **eredicsgumi@freemail.hu**



NOKIAN TYRES

VIKING

Continental

MICHELIN

• Csepreg

Történelmi nyomvonalon

Rendhagyó történelemórákkal tarkított túrát tettek a Nádasdy Tamás Szakközépiskola tanulói és tanárai szeptember 27-én. Képzletbeli utazáson vettek részt Ágh Ernő vasúttörténelmi előadása alatt, majd a Csepreget Répcevísszel



összekötő nyomvonalon haladva elérték a határhoz, ahol Dornér Kornél igazgató, történelem szakos tanár tartott hadtörténelmi órát a határsávról. Sor került egy, az iskola ötvenéves jubileumához kapcsolódó játékos vetélkedőre is, valamint az immár hagyományos lövészetre és főtűversenyre is.

Sárváry

Emlékezés az aradi vértanúkra

Csepregen évek óta a Farkas Sándor Egylet rendezte a megemlékezést az október 6-i nemzeti gyásznapon. Így volt ez idén is.

Ünnepi beszédében dr. Dénes József szólt a 13. vértanú származásáról, pályafutásáról és érdemeiről. Ugyancsak vázolta gr. Batthyány Lajos rövid életpályáját is. Megemlítette, hogy 48-as miniszterelnökünk anyai nagynyja, nemeskéri Kiss Rozália a nővére volt gróf Jankovich Antal feleségének, nemeskéri Kiss Katalinnak, aki a Boldogasszony kápolnában nyugszik.

Az egylet tagjainak műsorát követően koszorúzással és gyertyagyújtással ért véget a rendezvény.

igás

„A zene az kell, mert körülölel”

A gyermekek számára mindig is felfoghatatlan, érthetetlen rejtély, titok az, hogy 1-1 fából, fémből készül hangszerből, hogy jönnek elő a hangok, hogy szólalnak meg.



Ezt a titkot fejtették meg október 1-én, a „Zene Világnapján” a csepregi zeneiskolában, a csepregi zeneiskolásokkal, a zeneiskola tanáraival, növendékeivel. A zene, ami elvarázsolta gyermekeinket, a tágra nyílt szemek, a nyitva maradt szájak, a mozdulatlan testek árulkodtak arról, hogy a zene legyen az ismert vagy ismeretlen mély hatást, gyakorol ránk. A bemutató alkalmával sok-sok hangszer mutatkozott be, szólalt meg, sőt mi is

megszólaltathattuk őket. Nem első alkalommal találkoztunk a zenét oktató tanárokkal, hisz „Adventi koncerten” az óvodából kimaradt, zeneiskolás növendékek jönnek vissza évről évre hozzánk, hogy a titkot, a zene titkát átadják volt övistsársaiknak, bizonyítva azt, hogy a „ZENE MINDENKÉ”...



Hálás köszönetünk a zenepedagógusoknak, hogy segítették előcsalogatni a hangokat, a dallamokat e napon. Szóljon, szálljon a szene, a dal, de ne csak okt. 1-én, hanem az év 365 napján, hiszen:

„Mindenik embernek a lelkében dal van
És a saját lelkét, hallja minden dalban”...

Kukori csoport óvodásai és óvónői

Véradás volt Nagygeresden

2012. szeptember 6-án ismét véradás volt Nagygeresden, a Faluházban. Idén, már második alkalommal került sor az eseményre, melyen tizenhárom véradó jelent meg. Ebből tizenkét donortól vették le a vért. A véradók a helyi önkormányzattól kettő üveg sört, szendvicset és kávét, illetve 600 Ft-ot, a vérellátótól pedig két zacskó finom péksüteményt, gyümölcslevet, csokoládét, valamint 500 Ft-os utalványt kaptak, életet jelentő adományukért.

Nagygeresden, a környező községekkel egyetemben, nagy hagyománya van a véradásnak. Már az 1960-as évek elejétől – a pontos dátumot sajnos nem sikerült kideríteni, mivel a felszámolt Falu-

múzeumban lévő iratokat, a kiállított tárgyakkal együtt elszállították a szombathelyi Savaria Múzeumba –, évente egy-két alkalommal rendeznek a faluban véradást. A lakosság körében jó néhányan már több ízűszeres véradók. Sokan még sorkatonai szolgálatuk alatt – amíg még volt ilyen – kezdték el, majd itthon, lakóhelyükön folytatták e nemes tevékenységet. Szerencsére van utánpótlás is. A koruk, illetve betegségeik miatt kieső donorok helyébe fiatalok lépnek, és viszik tovább ezt a szép, életmentő hagyományt. Remélhetőleg ez így marad a jövőben




Varga István többszörös véradó

is, és minden évben újabb, a korhatárt betöltő fiatal lép a véradó donorok sorába.

(Béres Péter)

KÉRJE E-MAILBEN A RÉPCEVIDÉK ÚJSÁGOT!





1. lépés Küldjön emailt az info@repcevidek.hu címre
2. lépés Tárgy mezőbe írja be: **RÉPCEVIDÉKET KÉREK**
3. lépés Küldje el a mailt.

A következő megjelenéstől nem csak postaládájában kapja meg az újságot hanem emailben is kap értesítést.

Vadvirág Étterem



Varga Tamás és Rózsán Gábor

Bükfürdő, Thermál krt. 1., Asztalfoglalás: 94-358-250
www.vadviragcsarda.hu, vadvirag@vadviragcsarda.hu

TÜZIFA

+36 30/9372 128

ÉRTÉKESÍTÉS

FÜRÉSZELT ÉS HASÍTOTT MÉTERFA

- cser, - fölgy, - akác

Ömlesztett köbméterben

25 cm, 33 cm méretben

Fabrikett

65 Ft/kg

(12 kg-os kiszerelésben)



Schmidt Bt.

Sopronhorpács, Dózsa Gy. u. 18.



Lelkész szentelés Bükön

„Élég neked az én kegyelmem, mert az én erőm erőtlenség által ér célhoz.” (2 Kor 12,9) hangzott el 2012. szeptember 29-én, Szemerei János püspök ajkáról az ige, melyet Varga Tamás választott jelmondatául lelkésszé szentelése alkalmából. A bükki evangélikus templomot zsúfolásig megtöltött hívők - családtagok, rokonok, barátok, ismerősök, gyülekezeti tagok -, lelkészek jelenlétében, a bükki templom történetében első ízben szenteltek olyan lelkészt e falak között, aki e település szülőlte. Utoljára 1906-ban volt lelkésszentelés Bükön. Szavakba önteni lehetetlen, csak át lehetett érezni azoknak a perceknek a meghittségét, magasztosságát, amikor Szemerei János püspök előtt a lelkész jelölt megvallotta hitét, a püspök vette Varga Tamás esküjét, és lelkésszé fogadta őt. A püspök úr, a lelkészársak egyenkénti áldása, majd közös imádsága volt még igazán megható. Az istentiszteleten a felszentelést követően Varga Tamás és a jelenlegi bükki lelkész asszony, Simon Réka változtatva át a bort és kenyeret, majd részesítette az Úrvacsorában a gyülekezeti tagokat. Az istentisztelet után a gyülekezeti közgyűlés jegyzőkönyvben rögzítette, hogy az Úrnak 2012. esztendejének Szent Mihály napján Szemerei János Nyugati (Dunántúli) püspök a bükki evangélikus templomban Varga Tamást lelkésszé szentelte. Majd a köszöntések következtek, melyekben a püspök úr, a rektor úr, az esperes helyettes úr, a lelkészársak útravalóval, jó tanácsokkal, segítő jobbot nyújtó ígéretekkel látták el a frissen felszentelt lelkészt. Simon Réka, lelkész asszony arra kérte Tamást, legyen a nyájának (Rábaszentandrás, Sopronnémeti, Szil gyülekezete) olyan bérese, aki mint Szent Mihály napján felszentelt lelkész számot is tud adni a nyájáról. Kérjük a Jó Istent, úgy legyen, adjon hozzá erőt, egészséget!

Az istentiszteletet követően szeretetvendégség keretében köszöntötte meg a lelkész az összefogó, önzetlen segítség nyújtásáról tanúbizonyságot tett gyülekezetnek, családjának, barátoknak, rokonoknak, hogy részesei voltak szép ünnepének. Köszönetet azonban azt hiszem inkább nekünk, jelenlévőknek kell mondani, hogy részesei lehettünk e meghítt, felemelő óráknak.

Bserika

Évfordulók 2012-ben a Répce-síkon - I. rész

Emléktábla-avató Bükön

A Bükki Gyógyfürdő 50 éves jubileumáról már beszámoltunk. Nemrég – egykori kúriáján, melyben ma a Dr. Horváth Tibor Szociális és Gyermekvédelmi Központ idősek otthona működik - leleplezték Bük első községi orvosának, a 140 éve született és 75 éve elhunyt Dr. Péteri Takáts Józsefnek az emléktábláját.

A jelenlevő szép számú közönséget a család nevében Takáts József unoka üdvözölte. Köszöntőjében Németh Sándor polgármester említette, hogy Bükön idén sok fontos évforduló van. A fentiekben kívül Felső-, Közép- és Alsó-Bük 110 éve egyesült Bük nagyközség néven, mely 5 éve városi rangot kapott.

A Kelti népdalkör műsora után az emléktáblát állító unoka, Péteri Takáts Tamás, a Máltai Lovagrend magyarországi alperjele emlékezett vissza Bükön töltött gyermekkorára és családjukra. Nagypapját nem ismerte, mert csak másfél éves volt, mikor elhunyt. Az őt unoka közül hárman élnek, ők mind itt voltak az ünnepségen, s a 13 dédunoka és a rokonság közül is többen. A családban ma is négy orvos van.

Köszöntötte az ünnepelőket Bartha Árpád, a Máltai Lovagrend hazai nagy perjele, aki lovagársáival – szép viseletben - jelen volt a rendezvényen.

Az emléktáblát Takáts Tamás és Németh Sándor polgármester leplezte le. A koszorúzás után Simon Réka evangélikus lelkész kérte Isten áldását az egykori orvosra és a jelenlevőkre. A lelkész úr kiemelte Dr. Péteri Takáts Józsefnek az evangélikus gyülekezetben végzett tevékenységét is. Végül Takáts Tamás jelképesen egy kórházi betegágyat ajándékozott az épületben működő Alapszolgálati Központnak, melyet Taródi Lajos intézményvezető köszönettel vett át.

Dr. Péteri Takáts József községi orvos, majd körorvos, földbirtokos Fülesen (ma Nikitsch Ausztriában) született 1872-ben. Az 1880-as évek elején édesapja megvásárolta a felső-szakonyi vendéglőt, s a család átköltözött e faluba. Az elemi iskolát Szakonyban, a középiskolát a Soproni Evangélikus Líceumban végezte. Orvosi dip-

lomját a budapesti Pázmány Péter Tudományegyetemen 1897-ben szerezte meg. Több mint egy évig a nagyváradai közpórházban működött, mint segédorvos, majd körorvos volt Kőrös-Tarjánban, Bihar megyében. 1900-tól szakonyi magánorvos, valamint a bükki cukorgyár és az uradalmi orvosa lett. 1904-ben feleségül vette a bükki Mesterházy Paulát. Ez év végén, az addig a bőri orvosi körzethez tartozó Bük első községi orvosának választották meg. Kúriáját, melyben az orvosi rendelőt működtette, 1908-ban építtette fel. Az I. világháború alatt három éven át 35 ágyas kiegészítő katonai kórházat vezetett Bükön, és gyógyította a Felső-Ságon (ma Simaság) és a Kukucsma-majorban felállított



Ezen az archiv fotón az I. világháborús sebesültek körében látható, akiket a kiegészítő kórházban gyógyított.

hadifogolytábor betegeit is. Buzgó és eredményes működéséért a Vöröskereszt II. oszt. hadi-ékképményes díszjelvényével tüntették ki. Mint képesített fiziológus orvos, nagy szolgálatokat tett a közegészségügynek. Tagja volt Sopron vármegye törvényhatósági bizottságának. A két szomszédos nagyközségben, Bükön és Csepregben is, – ez utóbbiban 300 magyar holdas birtoka és majorja volt, melyet az egykori bükki cukorgyári gazdaságtól vásárolt – mint a képviselőtestület tagja, szolgálta a közérdeket, és annak keretében több újítást kezdeményezett. 1916-1933. között a Bükki Evangélikus Gyülekezet felügyelői tisztségét is betöltötte. 1937-ben hunyt el. Hivatásának élő, kitűnő orvos volt, aki a nagyközség határára kívül is megbecsülésnek örvendett.

Sági Ferenc




Díszfák, örökzöldek, dísznövények!
2012 őszén megkezdtük a konténeres díszfák árusítását!
 Sopronhorpács, Ságvári E. u. 18/E
 Telefon: + 36 30/284-4485, Fax: +36 99/367-162
 E-mail: stuja@rlan.hu, Web: www.stuja.hu

**Buxusok
Tuják
Sövények**

• Iklanberény

Ünnepi hétvégék

Szeptemberben majdnem minden hétvégén volt valami ünnepi alkalom Iklanberényben. Szűz Mária születésnapján (szeptember 8.) az egyházközségünkhöz egy új gyermek került, ugyanis e szép napon lett a helyi „templomunk-



ban” megkeresztelve Berényi Csanád. Az ünnepi szentmisében a szülők, keresztszülők fogadalomtétele után Albert atya az oltárnál is bemutatta az új kis keresztényt, s a Jóisten oltalmát kérte a családra és valamennyi jelenlévőre. Szeretném nagyon szívhez szóló volt, többen a könyveikkel küszködtek.

A falu búcsúja mellett nyugdíjastalálkozózt szervezett az Önkormányzat a település valamennyi nyugállományú lakójának, beleértve a külföldieket is. **Sulicsbogj**

Berény visszavárja őket...

A hónap utolsó vasárnapján Ida és Frank Müller baráti ebédre hívta a barátait, mivel elköszöntek a falu valamennyi lakójától. 23 évvel ezelőtt vásároltak házat, melyet felújítottak, de egészségi állapotuk miatt úgy döntöttek, hogy megválnak tőle. A gyermekeket, unokákat nem vonzotta Bük-fürdő közelsége, ezért visszaköltöznek Németországba. Ez idő alatt sok ismerőst, barátot szereztek a településen és környékén. Megígérték, hogy nyaralóként vissza-visszatérnek. Ehhez kívánok nekik jó egészséget, hisz Berény visszavárja őket... **Sulicsbogj**

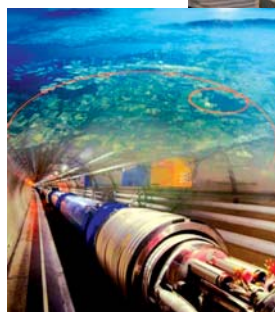
Szólj egy tanárhoz, s ezer diákkal beszélsz!

Ennek a gondolatnak a jegyében indította útjára 2006-ban a genfi székhelyű CERN a fizikatanároknak szóló továbbképzését. Valójában Jarosievitz Beáta, főiskolai docens és Sükösd Csaba, a BME docense kezdeményezésére indult a program, amelyben fizikatanárok anyanyelvükön hallgathatnak előadásokat a CERN-ben kutató fizikusoktól. Ma már közel 30 országból fogadnak tanárokat. Ez év augusztusában volt szerencsém a büki iskola fizikatanáraként - miután megpályáztam az utat-, eljutnom az európai részecskekutatás fellegvárába. 40-en kaptunk lehetőséget Magyarországról, hogy felelevenítsük részecskefizikai és kozmológiai ismereteinket, illetve arra, hogy a kutatások frontvonalaiba is betekinthessünk. A szakmai program szervezéséről a CERN felkérésére Horváth Dezső (WFK RMI és ATOMKI) gondoskodott.

A kilenc nap alatt rengeteg élménnyel lettünk gazdagabbak. A magyar tudósok, mérnökök, informatikusok kiemelkedő munkát végeznek Svájcban. De a tudásuk továbbadásában is élen járnak. Lelkesedésük, a fizika iránti elkötelezettségük mély nyomot hagyott mindnyájunkban. Délelőttönként elmélyültünk az atomok szerkezetében, ismerkedtünk a nehézionokkal, gyorsítókkal, detektorokkal. Megismertük a kapcsolatot a részecskefizika és a világegyetem keletkezése, tágulása, jövője között. Ma már tudjuk, hogy a mindenkori által használt web is egy itteni irodából indult meghódítani a világot. Egy egész előadást szenteltek az évek-évtizedek óta keresett Higgs-bozonnak, amit talán érzésünk előtt megtaláltak. Hol? A CMS-ben, és az Atlasban, ami az LHC gyorsítógyűrű két legnagyobb detektora. A délutáni üzemeltetéseknél mi is voltunk a CMS-ben és az Atlasban, 100 m mélyen a föld alatt, a 27 km kerületű körgyűrűben. És miért az előbbi óvatossá „talán”? A protonütközések során elraktározott eredmények vizsgálata még jó pár hónapig folyik. A fizikusok óvatossá emberek. Csak biztos

eredmények birtokában jelentik ki, hogy valóban megtalálták azt a részecskét, ami az atomok, anyagok tömegéért felelős lehet. Láthattuk annak a Trackernek a mását is, amely már egy éve a világűrben keresi az antianyagot. Voltunk Lausanne-ban is, ahol a TCV tokamakot néztük meg.

A CERN-ben nem folynak fitkos kutatások, minden eredmény nyilvános, és nagy-nagy örömmel fogadják a látogatókat. Mindenkit szeretettel várnak, sőt hívnak, akik a fizika iránt elkötelezettek. Számos diák is dolgozik kint nyáron, vagy végez kutatómunkát pár hónapig.



Az út befejezéséig egy napot töltöttünk el a Mont Blanc-on. Itt is ahogy az út elején a Rajna vízesésénél-, elvégeztünk pár kísérletet. Mert hol is lenne érdekesebb a légnyomás vagy a víz forráspontját mérni, mint Európa legmagasabb pontján?

Mick Storr, a CERN Visitor Center-ének a főnöke megérkezésünkre a CERN nagykövetének nevezett bennünket. A továbbképzés célja az volt, hogy a szakmai ismeretek bővülése mellett átéljük és átérizzük a fizikai felfedezések frontvonalaéhoz kapcsolódó kutatói lelkesedést és izgalmat, és ezt is továbbítani tudjuk diájkainknak, kollégáinknak, illetve minden érdeklődőnek. Ezt a feladatot teljesítve már tartottam egy sikeres előadást a büki iskola tantestülete számára. Október 10-én, 17 órakor pedig a büki Művelődési Házunkban lesz egy előadás az érdeklődő felnőtteknek, majd a büki iskolások is részt vehetnek egy kozmológiai, részecskefizikai előadásorozaton.

Szigeti Enikő



Club mendan
APARTMANHÁZ

egy légterű apartman szoba 2 felnőtt és 2 (12 éven aluli) gyermek részére a Club MenDan Apartmanházban az apartmanokhoz tartozó úszómedence, finn szauna használata* masszázs

*Gyermekek számára 6 év alatt a szülővel egy szobában a szállás ingyenes, 6-12 éves korig 2.000 Ft/gyermek/éjszaka, 12 éves kor felett 2.900 Ft/gyermek/éj! A gyermekkedvezmény annyi gyermekre vehető igénybe ahány fizető vendég lakik a szobában. Egyágyas felár: 4.000,- Ft/fő/éj

FOGLALHATÓ 2012. Október.27-November.4 A SZABAD KAPACITÁS FÜGGVÉNYÉBEN!
IDEGENFORGALMI ADÓ: 400,- Ft / fő / éj PÓTÁGY ÁR: 2.900,- FT/FŐ/ÉJ

Club MenDan Apartmanház****
H-8749 Zalakaros, Gyógyfürdő tér 6. Tel.: 06-93/542-800
E-mail: sales3@mendan.hu Internet: www.clubmendan.hu

ŐSZI SZÜNET a zalakarosi Club MenDan Apartmanház****-ban GYERMEKEK GRÁTISZ!!!

Fedezze fel Magyarország legvirágosabb kisvárosát, Zalakarost, ahol az ország legnagyobb strandfürdője úszó-, termál- és élménymedencékkel és csúszdaparkkal várja az egész családot! Csodálatos borvidék, számtalan kirándulási lehetőség, teniszpályák, lovaglás, hangulatos éttermek és parkok – és mindehhez egy színvonalas szállás-lehetőség, komfortos apartman házukban, mely saját úszómedencével, szaunával és kávézóval is rendelkezik. Mindez rendkívüli áron!

ÁRAK Apartmanban önellátással

3 ÉJSZAKA	17.900,-/fő/3éj
5 ÉJSZAKA	28.990,-/fő/5éj
7 ÉJSZAKA	39.990,-/fő/7éj

Aki a bükiek lovát ülte a Nemzeti Vágtán

Galavics Gergő majdnem földi. A 23 éves lővői fiatalembernek hatalmas élmény volt a Hősök Tere-n versenyezni. Ha jók az információink, idén mindössze egyetlen lovas képviselte Vas megyét a legnagyobb magyar lovas eseményen, a Nemzeti Vágtán, melyet ötödik alkalommal rendeztek meg a fővárosban.

A 23 éves Galavics Gergő Vércse nevű lován az előfutamig jutott el, de Bük város nevével így is



sokan találkozhattak az esemény kapcsán, hiszen a Hősök tere-n zajló, a tévé által is közvetített verseny - amelyen 72 település lova indult az idén - hatalmas nézősereget vonzott.

Nem csoda, hiszen a Vágtán a sport mellett a nemzeti és a helyi patriotizmus mellett a nemzeti hagyományok és kulináris élvezetek széles tárháza ad egymásnak randevút. „Lövön lakom, gazdálkodásból élek, és gyerekkorom óta lovagolok. A

lovam itt nálam született kilenc éve” - mondta megkeresésünkre Galavics Gergő, aki Vércsével szép sikereket mondhatott korábban is magának: négy évig veretlen amatőr bajnok volt, idén pedig ellovagolt vele az innen 450 kilométerre lévő Ópusztaszerre.

Sopronban, a Széchenyi Vágta előfutamán versenyzett, amikor felígyelt rá az egyik budapesti szakember, és egy hét múlva már jött is telefon, hogy Bük város - ami történetesen ropant közel van Lövőhöz - vállalja a szponzor szerepét.

Vércse egy igencsak kiváló csodőr, de emellett rakoncátlan is. Ez utóbbi tulajdonságának köszönhető az is, hogy Budapesten a verseny előtt megsértette a bal a szemét, és mivel a pálya balra kanyarodik, a ló alig látott valamit a futamon, így nem mert gyorsabban futni.

„Ha nincs az a probléma, sokkal jobb eredményt értünk volna el” - magyarázta a lovas, aki szerint egyelőre túl korai arról beszélni, hogy jövőre is indul-e a versenyen.

Gergőnek egyébként személyesen is hatalmas élményt jelentett a Nemzeti Vágta. Nemcsak a színhely, a hatalmas nézősereg és az izgalom miatt, hanem mert olyan emberekkel találkozhatott, akikkel máshol ez nem nagyon lehetséges, illetve olyan tippeket, ötleteket, tanácsokat kapott az idősebb lovasoktól, melyeknek később egészen biztos, hogy nagy hasznát veszi.

yde

Nincs egyedül!

MEGNYÍLT AZ EGYENLŐ BÁNÁSMÓD HATÓSÁG ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

A TÁMOP-5.5.5/08/1 A diszkrimináció elleni küzdelem – a társadalmi szemléletformálás és hatósági munka erősítése pályázat keretében már ön is fordulhat segítségért, ha neme, faji hovatartozása, bőrszíne, nemzetiisége, nemzeti vagy etnikai kisebbséghez való tartozása, anyanyelve, fogyatékosága, egészségi állapota, vallási vagy világnézeti meggyőződése, politikai vagy más véleménye, családi állapota, anyasága (terhessége) vagy apasága, szexuális irányultsága, nemi identitása, életkora, társadalmi származása, vagyoni helyzete, foglalkoztatási jogviszonyának vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyának rész-munkaidős jellege, illetve határozott időtartama, érdekképviselőhöz való tartozása, egyéb helyzete, tulajdonsága miatt kedvezőtlenebb bánásmódban részesül(ít), mint amelyben más, Önnel összehasonlítható helyzetben levő személy vagy csoport. Munkatársunk – dr. Jójárt Ágnes 2012. október 26-án 9-13 óráig a Felső-Répcemeni Többszempárti Kistérségi Társulás munkaszervezetének irodájában (9737 Bük, Eötvös utca 7. szám alatt) megválaszolja kérdéseit, kíváncsi tapasztalataira, valamint tájékoztatja arról, hogy jogsértés esetén milyen lehetőségei vannak a jogérvényesítésre. yde

Online is olvasható: www.repcevidek.hu

Legenda születik

Munkatársamról, a „fogóemberről” már írtam egyik előző visszaemlékezésemben, de a téma ezzel koránt sincs kimerítve.

Pista bácsi szenzációs figura volt. Egyszerű falusi ember, chaplini alkat, magas intelligencia és talpig becsületesség. Na és a humorérzék sem utolsó. Egy-egy odavetett szava vagy mondata bizonyos helyzetekben, ma is a fülemben cseng.

Egyszer például sertéseket oltottunk járványos betegség ellen. Én bent kuporogtam a szűk hidásban, körülöttem keringett a négy disznó, olyan iramban, hogy időnként az ól falain is futottak, mint a cirkuszban.

Pedig milyen szelídek, sóhajtott a gazdasszony összekulcsolt kezei tördelve.

Látszik rajtuk... - bökte ki Pista bácsi, majd halkan füttyögetni kezdett.

Az asszony szájátva nézte. Kiszáradta a disznók is. Mintegy varázsütésre, megálltak, mint a cövek. Szinte megmerevedtek,

így könnyű volt beoltani őket.

– Na ugye, mondtam, hogy szelídek! – örvendezett az asszony.

– Persze, hogy azok – bólintott Pista bácsi kacsintra, majd kifelé indultunk.

A disznók ismét eszeveszett trappolásba kezdtek, rohantak tovább körbe-körbe, mint a ringlispil.

– Hé...H! – kiáltott a gazdasszony. – Jöjjön vissza!

– Sajnos, nem érünk rá, és a füttyülömet sem hagyhatom, néném – szólt Pista bácsi, majd beugrott mellém a kocsiba.

A malacok még talán most is ott keringenek, ha valaki meg nem fogta őket, mert az én Pista bátyám bizony már az égi vadászmezőkön füttyülget.

Ha jól figyelnek, hosszú nyári estéken, mintha hallani lehetne elnyújtott, különös dallamát. Ilyenkor minden disznóiban megállnak egy pillanatra az állatok, és hegyezik a fülüket. Ők biztosan hallják. **Dr. Galioti Csaba**

Vas-Műszaki Üzlet

Csepreg,
Széchenyi tér 14.
Tel.: 06 94/365 014
Pócza Kereskedőház
Bük, Széchenyi u. 2.
Tel.: 06 94/358 802



www.poczaker.hu

Kerékpár 26" 34 500Ft-tól

STIHL ŐSZI AKCIÓ!

Motorfűrészek:

MS 170 D 52 490-
MS 171 65 900-
MS 231 129 900-
MS 271 149 900-

Fűkaszák:

FS 38 42 900-
FS 70 99 900-

Sövénynyíró

HSE 42 32 900-

Fűnyíró MTD 51BC

Briggs 3,5LE 42 900 Ft-tól

Mű. hordók, üvegballonok, befőttes üvegek nagy választékban
Kandallók, kályhák, füstcsövek, könyökök, gyújtós...

Kályha 47 600 Ft-tól

Festékek fémre-fára-falra kül és beltérre, akár azonnali **GÉPI SZINEZÉSSEL** is! Növényvédő szerek, tápoldatok, szegek, zárok, csavarok, szerszámok, szerszámgépek nagy választékban!

További információ: www.poczaker.hu



• Egyházasközpont

Keresztényi búcsú

Szeptember 9-én tartották a keresztényi kápolna búcsút. A kora-őszi szép idő sokakat kivonzott a természetbe. A mezeli kápolnánál tartott szentmisét Németh Antal, kópházi plébános celebrálta. Az ünnepi szentmisét a keresztényi kórus zenés áhítata nyitotta meg.

Gazdag Rita

• Gőr

60 szorgos kéz

Szeptember 22-én a polgármester asszony felhívására és kérésére, társadalmi munkát szerveztek a településen. 60 szorgos kéz dolgozott a faluháznál és a temetőben. Az önkormányzat ebédre és hústöröl is gondoskodott a megjelent családoknak. A nap fáradalmait szalonasüttessel zárták le, és kellemes beszélgetéssel. Az önkormányzat minden családnak szeretné megköszönni a támogatásukat és a segítségüket!

Tündi

Veteránautós túra

2012. szeptember 7-én, a 9. alkalommal rendezték meg a MISTER CLASSIC veteránautós túrát, amely a Gőr- Répceszentgyörgy útvonalon is áthaladt.



1980 előtt gyártott csodaszép oldtimer, valamint korlátozott számban különleges youngtimer autók pontosságú versenyének lehetünk a szemtanúi.

A község nevében köszönjük, a góri születésű Boros Lajos Szervezőnek ezt a feledhetetlen élményt, és további jó munkát kívánunk!

Falunap Egyházasközpontban

Rengeteg színes program és jókedv jellemezte az egyházasközponti falunapot. Az idő is kedvezett a szervezőknek és a résztvevőknek egy-

szintén a sátorban volt bemutatva, ezt követte Sándor József polgármester úr ünnepi köszöntője. Motoros felvonulás után a Cit-Rock zenekar



A burgenlandi sztárvendégek műsora

szórakoztatta a közönséget. Őket az óvodások és az iskolások műsora követte, majd a keresztényi énekkar bemutatója volt megtekinthető. A Tuti-Rocky csajok dinamikus tánca pezsdítette tovább a jó hangulatot, majd a Burgenlandi sztárvendégeknek meghirdetett táncos csoport hozott üdítő élményt a falunapi közönségnek. Utóbbiak óvodai dolgozók és néhány szülő fantáziadús ötlete révén született, nem kis sikerrel. A fesztiválsátor mellett tűzoltó bemutató volt, és szkander versenyben mutathatták

aránt. A szép őszi nap reggeli zenés ébresztővel kezdődött, majd a délelőtti folyamán 7 csapat részvételével kispályás focimeccsek zajlottak a futballpályán. A falunap helyszínéül szolgáló, önkormányzati hivatal mögötti területen pedig főzőversenyben mutathatták be tudásukat a résztvevők. A főzésben 5 csapat vett részt. A fociban a Meranti csapata jeleskedett, míg a kondérok mögött 4 fogásos menüvel a Tapsi Füles csapat nyerte el a zsűri elismerését. Délben a versenyen elkészített ételeket fogyaszthatták el a résztvevők és a kilátogatók.

meg erejüket mind a férfi és női jelentkezők. A gazdag programsorozat után vacsora következett, majd a győri slágerénekesek szórakoztatták



Eközben régi motorok és traktorok kiállítását lehetett megtekinteni az önkormányzati hivatal előtt. A gyerekeknek is kedveztek a szervezők. Ingyenes ugráló vár volt felállítva, valamint lovagolhattak is. A délután további része a teniszpályán felállított sátorban és sátor körül zajlott. Ünnepi szentmise következett az ebéd után, ami

a közönséget. Tombolasorsolás után a Two Brothers zenekar gondoskodott a jó hangulatról. Az este folyamán tűzszonglórók bemutatóját tekinthették meg a résztvevők. Ezután a zenekar tovább húzta a talpalávalót. A falunap rengeteg élménnyel és jó kedvvel zárult, kicsiknek és nagyoknak egyaránt.

Gazdag Rita

GYORSNYOMDA CSEPREGEN
NÉVJEGYKÁRTYA, SZÓRÓLAP készítés
FEKETE, SZÍNES NYOMTATÁS
20/9113 596 autódekoráció, reklám táblák molinók,
 zászlók étlap, itallap gyártása
www.edymarketing.hu

ŐSZI CIPŐK NAGY VÁLASZTÉKBAN!

Csepreg, Széchenyi tér 11., Tel.: 0620 232 4220
Nyitva tartás: Hétfő-Péntek: 8.00 - 12.00 13.30 - 17.30
Szombat: 8.00 - 12.00 Vasárnap: 14.30 - 17.30

Cipő
CIPŐBOLT



Locsmánd, a családi élményparadicsom

Óriáscsúszdák és elektro kishajók között honol Sunny Bunny, a Iuzmannsburgi Sonnentherme élményfürdő kabalája. A locsmándi létesítményben átadták hivatalosan is a nyárra már elkészült új látvány és élményelemeket.

A minitől az XXL Monster csúszdáig: több mint 800 méternyi csúszdaélmény dobogtatja meg a szíveket a Sonnentherme élményfürdőben. A legnagyobb attrakció az „XXL Monster Ride”, mely 270 méter hosszával Ausztria leghosszabb

kal, elektro kishajókkal, kikötővel, vízhintával és vízpisztolyállomással. A babastrandon homokot is érezhetünk az ujjaink között. A parkhoz hasonló napozó rész csalogat mindenkit a burgenlandi napsütés feltankolására.

„A Sonnentherme élményfürdőben a családok állnak első helyen. Ez a szándékunk még jobban erősödött az öthónapnyi átépítés során, 2012 februárja óta. –mondta az átadón Wolfgang Stündl, a Sonnentherme élményfürdő és a Sonnenpark hotel

Őszköszöntő Lócson

Több éves hagyományt követve a lócsi képviselő-testület szeptember utolsó szombatján mulatságra hívta a település apraját és nagyját. Ünnepi díszbe öltöztették a lakosok a falut is. Hangulatos őszi kompozíciók díszítették a falu több pontján, és a faluköz-



pontban felállított sátor díszítése is szemet gyönyörködtető, és csábító volt a gyülekező vendégek számára. A Nyárbúcsúztató-őszköszöntő rendezvényt az elmúlt év, hasonló rendezvényén már bemutatkozó költőnő, Zsíros-Simon Mária hangulatos, az ÉLET értelmét hangsúlyozó „előadása” nyitotta,



melyet a saját verseinek elmondásával tett még emlékezetesebbé. Az ünnepi szentmise után együtt adták hálát az Úrnak a betakarított termésért a település magyar és német ajkú lakói. A szentmisét követően a büki Répcementi Férfikórus lépett a színpadra, és dalaival szórakoztatta, megénekelte a főként középkorúakat képviselő magyar és külföldi lakosokat. A finom vacsora után a háziasszonyokat dicséret sűtemények garadaja csábította asztalhoz az együtt ünneplőket. A jókedvű beszélgetés mellett aztán táncra is perdültek a lócsiak a L'amour Együttes zenéjére.

bse



csúszdájára. Ezen ketten vagy akár hárman is csúszhatnak egyszerre. Egy, kettő vagy akár három méterről csobbanhatunk az ugrótoronyról a mélybe, és kipróbálhatjuk az új mászófalat is, melyről biztonságosan érkezhünk a „Splash Pool” medencébe.

A gyerekek szabadterei játszoparadicsomává vált a külső szárny: a kisvasútnak, kisautó pályának, óriás trambulinnak és az ugrólóvának köszönhetően. Kint a zöldben számtalan attrakció várja kimondottan a kicsiket – természetes árnyék-

vezérgazdátja. Jótékony hatású masszázsfelületekkel és 170 m² vízfelülettel csalogatja a felnőtteket a „Relax World” pihenésre és kikapcsolódásra. Forró percek várnak mindenkire a „Sauna World”-ben – egészen addig, míg meg nem mártózik a jéghideg merülőmedencében. A fürdőhöz tartozó Sonnenpark hotelben lakik Sunny Bunny, a kabalanyúzi is. A Hotel vendégek a fürdő szolgáltatásai mellett még két beltéri és két kültéri medencét is használhatnak.

További információkat talál a www.sonnentherme.at és a www.sonnenpark.at oldalakon. (x)

POPOVITS MÁRVÁNY GRÁNIT

9737 Bük, Petőfi u. 2/a, **0630/9-465-968**

Márvány, gránit, műkö

SÍREMLÉKEK készítésétől a legpontosabb szállításig.

Több mint 30 év tapasztalat, a legmodernebb gépparkkal, a legújabb technológiákkal.

Raktáron lévő készletből **NAGY kedvezmény!**

Lépcsők, konyhapultok gyártását.

Popovits Ferenc kőfaragó mester

• Bó

„Szüretelnek, énekelnek, láttál-e már ennél szebbet?”

Szeptember 21-én reggel kalapba és mellénybe öltözött kislányok, kendőt, kötényt és szoknyát viselő kislányok indultak el a bói óvodába, hogy méltóképpen ünnepelhesék együtt a szüretet. Az otthonról hozott szőlőt az udvaron közösen ledarálták, préselték, hogy a hón áhított must elkészüljön. Munka közben őszi énekkel, mondókkal bővítették tudásukat a gyermekek. Mikor minden elkészült: flakonokba töltötték a szőlő



Takács és Eredics testvérek

levét, kosárba pakolták az előző nap közösen elkészített pogácsákat. Kezdődhetett tehát az ovisok szüreti felvonulása- vidám énekszóval az iskola felé. Falunk szerencsésebb lakói útközben pogácsát is kaphattak, de az igazi kóstoló az első osztályosokat illette. **(me)**

Újabb fejlesztések Bóben

A Körjegyzőség és a főtér megújulása után újabb fejlesztések kezdődtek Bóben. A község legnagyobb beruházása, a Művelődési Ház külső és belső rekonstrukciója pályázati forrás segítségével valósult meg. Szeptemberre már az új nyílászárókat beépítették, megkezdődött a tetőcsere, valamint a hozzáépítés. Ezzel egy időben a katolikus templomunkban helyreállítási munkálatok indultak el, amelyek a rossz állapotban lévő padlózat javításához kötődnek. Mind emellett új, modernebb berendezési tárgyakkal gazdagodik majd templomunk. A Művelődési Ház esetében a munkálatok várhatólag 1 évig, a templom vonatkozásában pedig kb. 2 hónapig tartanak. **(me)**



Az európai nagyvárosok többségében mindenki öltönyt húz ezen a napon és különböző programokat, bulikat szerveznek a résztvevők számára. Ilyen eseményre már példa volt hazánkban is, Budapest mellett pl. Szegeden, illetve Debrecenben is.

Felavatták a rendezvényteret

Nemesládonyban



Szeptember 15-én, egy hamisítatlan szép őszi szombaton, ünnepre gyűltek össze a kis vasi település lakói. A 15. nemesládonyi Falunap délelőttjén a gyerekeké volt a főszerep. Vetélkedtek, ugrálóvárban és különböző játékokon játszottak, arcot festettek. Ebéd időben a csepregi Répce Citera Barátok Köre muzsikusi játszották a nótát a jó ebédhez. Ebéd után Bokor Endréné, polgármester asszony a megnyitó szavaiban főként arról a beruházásról beszélt, amellyel most gyarapodott a falu. Az ÚMVP pályázat keretében közel 5 millió forint támogatást kapott a település, melyet önrőből kiegészítve készülhet el a több funkcióú rendezvényter. A faluház és a játszótér között felépített létesítmény nem csak a falunapoknak, hanem a falu életében jelenlévő közösségi rendezvényeknek is szeretnék, ha színtere lenne. Polgármester asszony köszönetét fejezte ki a falu lakóinak, a kivitelező vépi Hargitai Bt. munkatársainak a munkálataik elvégzéséért. A létesítményt Pataki Edit az UTIRO

Leader Csoport munkatársa adta át. Ünnepi beszédében ismertette a Leader Csoport működését, helyét, szerepét a hozzájuk tartozó falvak életében. Hangsúlyozta, hogy öröm számukra is ez a beruházás, hiszen egy kis falu nagy álma valósulhatott meg ezáltal, hogy megépült ez a nyitott-felelt építmény. Az avatást követően birtokba is vették a nemesládonyiak az építményt, hiszen a Falunap szórakoztató programjait itt láthatta a közönség. Elsőként a Savaria Táncegyüttes táncosai léptek színpadra, akik között egy falubeli fiúnak is tápsolhattak. A táncosokat Tarnai



Kis László nótaénekes, majd Leblanc Győző és Tóth Éva nosztalgia műsora követte. A fellépők sorát Dred & Doris zárta, akik a fiataloknak kedveztek zenéjükkel. A tombolasorsoláson értékes nyeremények lettek gazdára, majd a L'Amour Együttes zenéjére mulatott a falu apraja és nagyja.

Bserika

Öltözz ki!

Nemzetközi Öltözz ki! nap. Igen, már ilyen is van... Méghozzá október 13-án. Ennek a napnak az a lényege, hogy aki csatlakozik a kezdeményezéshez, az ezen a napon bárhová is menjen, és bármit csináljon, azt öltönyben tegye. A mozgalom gyökere egy sorozathoz (így jártam anyáttal) vezethető vissza.

Aki ismeri a már említett sorozatot, annak ismerős a nemzetközi nap arca is: Barney Stinson, aki szerepe szerint mindig öltönyt és nyakkendőt visel, mert „királyság” és - nem mellesleg - így könnyebb csajozni is. Olyannyira függ kedvenc öltözetétől, hogy még a pizsamája is az öltöny jellegzetes szabványait követi.

Az európai nagyvárosok többségében mindenki öltönyt húz ezen a napon és különböző programokat, bulikat szerveznek a résztvevők számára. Ilyen eseményre már példa volt hazánkban is, Budapest mellett pl. Szegeden, illetve Debrecenben is.

Az egyik legnépszerűbb közösségi portálon lehet csatlakozni a kezdeményezéshez, több mint ezren tettek már így.

Egy jellegzetes párbeszéd a filmből:

„- Első szabály: vágasd le a szakállad, nem megy az öltönyhöz.

- De én nem hordok öltönyt!

- Második szabály: hordjál öltönyt!” - erre szólítja fel barátját Barney Stinson (Neil Patrick Harris) az Így jártam anyáttal című amerikai tévésorozatban, mielőtt „ferge-teges” csajozásba kezdenek. Pont ezért reggel a szekrény előtti szokásos töprengés alkalmával gondolatok Barney-ra és választások az elegánsabbik szetteteket már csak a buli kedvéért is! **Kincse Anda**



KÉZI AUTÓMOSÓ, AUTÓ KÖZMETIKA

Az autója is megérdemli a megfelelő ápolást, kényeztetést.
Autó wellnes: kozmetika, fürdő, pakolás.

Szolgáltatásaink:

- külső mosás
- alvázmosás
- belső takarítás
- kárpítottisztítás
- polírozás
- szőnyegtisztítás

Tompaládony, Soproni u. 7.
Tel.: 06/30 358 7279
Nyitva tartás
H-Szo.: 8.00 - 18.00-ig

Kovács Sándor asztalosmester



HA ÉPÍTKEZIK, HA FELÚJÍT HÍVJON BÁTTRAN:
ingyenes felmérés, árajánlat készítés!

Bejárati és beltéri ajtók, hőszigetelt ablakok,
lépcsők, konyha és szobabútorok készítése.

9472 Újkér, Felsőzopori u. 29.

Tel: 06/20-423 2350 99/365 363

propolis@freemail.hu

Felhívás

Felhívom Simaság lakosságát, hogy a tulajdonukat képező ingatlanokon, és az ingatlan előtti területeken a parlagtű, illetve egyéb gyomnövények irtásáról, kaszálásáról rendszeresen gondoskodjanak!

Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz valaki eleget a bírság 50 ezer forinttól 5 millió forintig terjedhet. Az ingatlanokat október végéig alkalmasszerűen ellenőrzöm, amennyiben a felhívásban foglaltaknak nem tesz eleget, úgy a bírságot kiszabom.

Udvardy Zita

körjegyző - Simasági
Önkormányzat
tel./fax: 06/94-388-086

Simasági Fiókgyógyszertár

Kedden 15.45-16.30 • Csütörtökön 15.45-16.30-ig van NYITVA. Gyógyszerész: Dr. Magyariné Gombás Adél - telefon: 06-94/388-168.

ŐSZIRÓZSA NYUGDÍJAS KLUB

Minden kedves nyugdíjas sok szeretettel vár! Találkozzon minden hónap első hétfőjén.

Ültessünk gyümölcsfát!

Egész éven át szemet gyönyörködtető, egészséges csodát szeretne otthon, a saját kertjében létrehozni? Imádja a frissen szedett gyümölcs zamatát? A gyerekek kedvence a gyümölcsleves? A megoldás: gyümölcsöskert.

Az egész család megtalálja kedvencét a jól megtervezett gyümölcsöskertben. A gyerekek szüretelhetnek az „egyet a fába, kettőt a számba” elv szerint, anyuka és a nagymama lekért készítenek, apa kincset érő házi pálinkát főzhet a lepottyant vagy szépséghibás gyümölcsökből.

A szőlő is sokoldalúan felhasználható. Manapság a kisgyermekes családok körében nagyon népszerűek a magnélküli fajták, melyek friss fogyasztásra kitűnőek. A csemege-szőlők mellé borszőlőt is ültethetünk. A bornak óriási kultusza van. Miért ne lehetne a saját borunknak is? Rengetegen döntöttek úgy az elmúlt években, hogy borászkodásra adják a fejüket és milyen igazuk van! Mértékkel fogyasztva gyógyhatású.

Minden, kertben termő finomságban olyan anyagok vannak jelen, amelyek a mai kor emberének nélkülözhetetlenek az egészséges életmód megtartásához. Például említhetnénk az őszibarackot. A gyümölcsök királynőjének nevezik. Magas a víztartalma, energia-, szénhidrát- és fehérjetartalma pedig a csonthéjas termések között alacsonynak számít.

A szibériai mézbogyó, az áfonya, a szeder, a josta, a ríkó vagy a málna csak néhány a sok, nálunk is könnyedén termesztendő bogyógyümölcsű közül.

Ha szakszerűen neveljük növényeinket, tavasszal

metszünk, kezeljük a sebeket, figyelünk a kártevők megjelenésére, óvjuk a természet haragos oldalától, előbb-utóbb büszkékké lehetünk, hogy a munkánknak szó szerint beérett a gyümölcse. Igaz, hogy könnyebb a nagy hipermarketekben a polcra leemelni a narancsot, amit Spanyolországból hoztak, vagy az almát, amelynek származási országa még meg sincs pontosan nevezve, csupán „Eu”. A mi gyümölcsünk egyenesen a kertből van, és még fizetni sem kell érte, nem kezelték felületét semmilyen vegyszerrel.



Érdekes kertészetekből beszerezünk ezeket a növényeket, mert ott folyamatos felügyelet alatt tartják őket, igény szerint öntözik, metszik a fákat és szívvel-lélekkel gondozzák a növényállományt.

Reméljük, kedvet kapott a gyümölcsöskerthez! Szakmai tanácsokért forduljanak hozzánk bizalommal.

Jó kertészkedést kíván az Örökzöld Kertészet!

SZABÓ SÍRKŐ KFT.
Bő, Petőfi u. 15.
Telefon: 06 30 92 79 407, 06 30 73 02 414
Tel./fax: 06 94 386 191
E-mail: szabosirko@gmail.com, web: www.szabosirko.hu

**MÁRVÁNY-, GRÁNIT-, MŰKŐ-, SÍREMLÉKEK
KRIPTÁK, URNA SÍREMLÉKEK**

ÁRAINK TARTALMAZZÁK:
burkolólapot, műkő zúzalékot, betű- és motívum vésését, gránit vázát és mécseset.
Igény esetén telephelyünkre szállítjuk megrendelőinket!

BIZTOSÍTUNK:
helyszíni felmérést, telephelyünkön folyamatosan bővülő kollekciónkból való választást.

A hét minden napján, akár hétvégén is állók rendelkezésére!

tisztelettel: **Szabó Jenő** kőfaragó

Széles szín- és formaválasztékkal várjuk kedves ügyfeleinket bemutatókertünkben **BŐBEN**, továbbá időpontegyeztetéssel Sárváron a Pennyvel szemben!

BŐI IRODA ÉS BEMUTATÓKERT!

GARDEN CENTER

*Igényes környezet:
Örökzöld Kertészet*

KERTÉSZETI KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS
örökzöld KERTÉSZET

SZOMBATHELYEN
a Rumi út és a körgyűrű lámpás kereszteződésénél

Kertészkedjen velünk!

Varázslatos őszi növénykínálattal várjuk kertészetünkbe!

A HÉT MINDEN NAPJÁN NYITVA!
www.orkozold.hu Ingyenes szaktanácsadás!

• Tömörd

Őszforduló

A tömördi buszforduló a tavasz óta nemcsak a faluba betérő járatok monoton megállóhelye, hanem aktív változásaival próbálja felhívni magára az utazók és a falu lakóinak a figyelmét.



A nyuszi-tojás tavaszi életképet a vadító ke-rek-párok szelíd virágainak nyári képe követte. Most ügyes kezek az aranyló színekben beérő őszi varázsolták e sajátos színpadra. Ezen forgószínpad nagyon üzembiztos: mindig áll. De az utast a busz körülötte körbeviszi! **KG**

• Szakony – Gyalóka

Szüreti felvonulás

Szakonyban és Gyalókán

Szeretettel várunk mindenkit településünkre 2012. október 13-án szombaton délután a színes felvonulásra! A menet 14 órakor indul a Felsőgyár utcától. A helyi és vendég felvonulók között ismét ott lesznek a csepregi mazzorettesek, fúvosok, lovasok, fogatosok. Első ízben látogatnak el hozzánk a Luna Hastánctrió táncosai. Gyalóka is vendégül látja a felvonulókat. Ezt követően 17 órától a Szentpéterfai Néptáncgyűttes műsorát nézhetik meg a felvonulók az iskola udvarán. Természetesen a megérdemelt vendéglátás sem marad el, hiszen finom étel várja a meghívott vendégeket, s a felvonulókat. **A Szervezők**

Túl a 20.000-es számon!

Jelentősen emelkedett a www.tomord.hu internetes oldalunk látogatottsága és videóink megtekintési gyakorisága az utóbbi időben! 2011. június 04-től honlapunk a Google keresőn regisztrálásra került, így minden nap friss és pontos adatok állnak rendelkezésre arról, hogy hányan, mikor és honnan olvassák oldalainkat.

Az elmúlt bő egy évben 4.055 egyedi látogató körülbelül 9.000 alkalommal kereste fel a www.tomord.hu honlapot és összesen több mint 22.000 oldalra kattintott rá! Internetes oldalainkat az elmúlt időszakban a legtöbb föld-résről meglátogatták!

Olvasóink 23 országból érkeztek: Magyarországról és a környező országokból, valamint Svájc-ból, az USA-ból, Németországból, Norvégia-

ából, Angliából, Ausztráliából és Thaiföldről is!

A statisztika szerint látogatóink 174 városban illetve annak vonzáskörzetében laknak: Szombathelyen, Budapesten, Kőszegen, Sopronban, New Havenben, Münchenben, Nagyszébenben, Brassóban, New Yorkban, Sydneyben, Melbourneben.

Nagyon népszerűek - túl a 23.000 megtekintésen - a Youtube közösségi oldara feltöltött videóink is, amelyek között az Erdélyben készített videóink vezetik a nézettségi

listát, de ezeket szorosán követik a Kistérségi Nap táncos videói és a Karaoke délutánon/esten készült felvételeink, amelyeket az eseményekhez kapcsolódva a Videótár rovatunkban is megtalálhatunk!

Szabó Gábor



Kerékpártúra Fülesen

Kis csapatunk a szeptemberi nyárutón szikrázó napsütésben indult a közel ezeröt száz lakosú településre, melyet hivatalosan Nikitschnek, az ott lakók zömének nyelvén pedig Filez-nek hívnak. Trianon után sorompó került az undi és a füles horvátok közé. Schengen viszont megnyitotta és könnyen átjárhatóvá tette a határt. A múlt évben jó minőségben helyreállították az összekötő utat, mely több környékbeli településünket közelebb hozott közúton egykori megyeszékhelyünkhöz, Sopronhoz is.



Zichy-Meskó kastély

Először a falu szélén álló Szűz Mária kápolnát, majd az 1932-ben a középkori templom helyett épített Szent Lőrinc vértanú tiszteletére szentelt istenházát tekintettük meg. (A régi templomnak csak a tornyja maradt meg, valamint a fő- és mellékol-tárok, a szószer és a fészület kerül át az új részbe, ahol több későbbi műalkotás is található.) A templom mellett áll baldachin alatt Nepomuki Szent János 1737-ben kőből formázott szobra. (Egyébként a község valamennyi bejáratánál is található val-lási témájú szobor vagy képoszlop.)

Hangulatos utcán, a 25. és 50. házassági évforduló alkalmából állított és szépen díszített május-ták mellett elhaladva éreztünk meg a kastély be-

járata közelében levő emlékfalhoz. Ennek egyik szélén látható az 1740-ben készült Szent Flórián dombormű. A másik szélén viszont megtaláltuk a falu neves szülőit, vitéz Somogyváry Gyula író,...



országgyűlési képviselő emléktábláját. A művész-nevén „Gyula diák”-ként ismert szerző műveiben hiteles képet rajzol a reformkor végéről, az 1848/49-es forradalomról és önvédelmi harcokról, az első világháborúról, s az azt követő évek Sopron és környékén történt eseményeiről. Az emléktáblánál levő koszorúk mellé elhelyeztük a Csepregi Olvasóköriét is. Majd elénekeltük a Himnusz-t.

A középkori eredetű visszavezethető Zichy-Meskó kastélyba egy másik bejáraton, a rég el-hagyott gazdasági épületek és cselédlakások közt haladva, éreztünk meg. A korábban többször átalakított, majd a II. világháború után lassan felújított, szép épületet csak alkalmilag lakják a tulajdonosok és vendégeik. Most sem voltak itt. Dr. Dénes József kalauzolásával körbe jártuk az épületkomplexumot, megtekintve angol parkját és halastavát is.

Biciklire pattanva meg sem álltunk Locsmándig. Ott viszont pihenőt tartottunk. A fő té-ri séta után a várdombon is elidőztünk. Majd „le-csorogtunk” Zsirára, ahol a golf-pálya után kisebb pihenő következett.

A nagy melegtől kissé bágyadtan, de élmé-nyekben gazdagodva éreztünk meg a kastély be-

SF

**Személygépkocsi-,
motorkerékpár- és
mopedvezetői tanfolyamok**

**Csepreg, Általános Iskola
október 16-án és 18-án
16.30 óra**

**Bük,
Művelődési és Sportközpont
október 16-án és 18-án
17 óra**

www.ritmo.hu, info@ritmo.hu
Telefon: 94/511-492

A minőség garantált!

Egy éjszaka, mikor minden lehetséges: Halloween

A Halloween, vagyis Mindenszentek estéje, az Egyesült Államokból indult. (All Hallows magyarul Mindenszentek.) Előestéje (angolul „All Hallows Eve”, rövidítve: Halloween) a kóbor lelkek, a kelták halotti istenének éjszakája. Halloween azonban az egyik legrégebbi ünnep, melynek

a rossz lelkek állatok figuráit öltötték fel, főként macskákat.

835-ben a római katolikus egyház november 1-jét Mindenszentek ünnepének nevezte ki. Majd később az egyház november 2-át is szent nappá, a halottak napjává nyilvánította. Ezek a napok a halottakra való emlékezés ünnepei nálunk. Tűzgyújtással, felvonulással ünnepelték, az emberek beöltöztek szenteknek, angyaloknak és ördögöknek. Az ünnep előestéjén a szentbeszéd közben megkondulnak a harangok, a hozzátartozók a kegyelet virágait tűzik az elhunytak sírjára. Mindenszentek napján a holtak lelki üdvéért gyertyát gyújtanak a sírokon. A néphit szerint ilyenkor hazalátogatnak a halottak, ezért

évszázados történelisége kevésbé ismert. A régi hiedelmek szerint ezen az estén gonosz erők vették át a hatalmat, vámpírok, boszorkányok, szellemek keltek életre.

A kelta újévet november 1-jén ünnepelték egy nagy fesztivállal, amely a nap-szezon végét, a sötétség és hideg kezdetét jelezte. Az újév előestéjén, október 31-én, a hiedelem úgy tartotta, Samhain (a kelták napistene) összehívta a halottakat. Különböző formákban jelentek meg;

régen a számukra is megterítették az asztalon. Kenyeret, sőt, és vizet tettek az asztalra. Sokfelé úgy tartották, hogy a mindenszentek és halottak napja közli éjszakán a holtak miséinek a templomban, és amíg a harang szól, hazalátogatnak körülnézni. Ezért minden helyiségben lámpát gyújtottak, hogy az elhunytak eligazodjanak a házban. Innen ered, hogy a babonás emberek elkezdtek lámpásokat rakni a házuk elé vagy az ablakukba. **Kincse Andrá**

PROGRAMAJÁNLÓ

Október 13. A Magyar Fürdőkultúra Napja - 10-15 ó. Bükkfürdőn a Gyógy-és Élménycentrumban: ingyenes aktív wellness programok, állapotmérés, masszázshow stb. Részletek a www.bukfurdo.hu honlapon.

Október 13-án, 15 ó. a Büki Művelődési Központban: Répcementi Kulturális Csoportok találkozója. A részletek olvashatók a plakátokon és a www.bukmsk.hu honlapon.

Október 14-én, 10 órától Bükkfürdőn a nyári bejáratnál: Vásári forgatag – kézműves és régiségek vására. Részletek a plakátokon és a www.visitbuk.hu honlapon.

Október 18-án 18.30 órakor Csepregen, a Művelődési Házban: Irodalmi kávéház: Dúdoló – (megzenésített) versek, szanzonek, slágerek. Szabó Tibor, Horváth Meggie és Peltzer Géza műsora.

tek olvashatók a plakátokon és a www.csepregikultura.hu honlapon.

Október 20-án 17.30 órakor Csepregen, a Művelődési Házban: A muzsika hangja – Uzsálné dr. Pécsi Rita előadása. Közreműködik Csepreg Város Vegyeskar Egyesülete. A részletek olvashatók a plakátokon és a www.csepregikultura.hu honlapon.

Október 22-én Csepregen a Széchenyi téren: 16 ó. Ünnepi műsor, koszorúzás, majd a „Fába vésett történelem” - V Nagy János László ógyallai faragó művész kiállításának megnyitása. A látást november 10-ig tekinthető meg Művelődési Házban. 18 ó. Az Ismerős Arcok ünnepi műsora – Vendég: Simó József. A részletek a plakátokon és a www.csepregikultura.hu honlapon.

Október 23-án, 10 órakor Bükkön: Megemlékezés az 1956-os for-

A rendezvények a műsorvezetésért jogdíj fenntartók

Kovács – Magyar András a szellemvilág hírnöke.

Nemzetközi előadássorozatának egyik állomására, Szombathelyre érkezik. Előadásának címe: Tudatszintváltás. Olyan megdöbbentő információkat tár elénk a szellemvilágról, amelyeket királyok, misztikusok, klasszikusok, művészek, és a tudományos élet Nobel-díjas tudósai is vallottak, ám a nagyközönség előtt többnyire titokban maradt. Hogy miért? Kiszámíthatatlannak vélték a következményeit, és egyben tartották az emberek öntudatra ébredésétől.

„A legnagyobb titok az igazság” Szellemi sugallatokra előkerült tények című új könyvében, elénk tárja az elfilcolt és sok helyen eltorzított valóságot. Megmutatja azt a szellemi utat, amely lámpásként ad irányt a XXI. század emberének.

Az előadás helyszíne: Megyei Művelődési és Ifjúsági Központ (MMIK: Szombathely, Ady tér 5.). Időpontja: 2012. október 29. (hétfő) 18 óra. Jegyek elővételben (MMIK) és a helyszínen is kaphatók!

Október 18 - november 29. Csepregen, a Városi Könyvtárban: Czeglédi Imréné keresztesemes hímező és foltvarró kiállítása. Megtekinthető az intézmény nyitvatartási idejében.

Október 20-án Őszi túra Csepreg-Tömörd- Csepreg útvonalon. Gyülekezés 12.30 órától a Bene-kútnál. Indulás: 13 ó. A részle-

radalomról és szabadságharcról. Ünnepi beszédet mond Jordán Tamás színházigazgató. A részletek olvashatók a plakátokon és a www.bukmsk.hu honlapon.

Október 28-án, 10 órától Bükkfürdőn a nyári bejáratnál: Vásári forgatag – kézműves és régiségek vására. Részletek a plakátokon és a www.visitbuk.hu honlapon.

CSEPREGI PÉKSÉG ÜZLETE:
9735 Csepreg, Széchenyi tér 2.
9730 Kőszeg, Rákóczi u. 4.

Keresse termékeinket üzletünkben és mozgó pékárú boltjainkban!

Kenyerek
sós és édes péksütemények
egyedi és különleges pékáruk



DENTALpont
AZ EGÉSZSÉGES MOSOLYÉRT!

NYITVA:
hétfő-péntek
8.30 - 16.30
szombat
9.00 - 12.00

SALE

MUNKARUHÁK!
orvosi-, egészségügyi-, óvónői munkaruhák kibővített választékban
Szombathely, Thököly u. 40. Tel.: +36 94 311 276 www.dentalpont.hu

15 % kedvezmény a hirdetés felmutatásánál!

Út és tó épül Zsirán

Jelentős útépitési munkáknak lehetnek tanúi a határ térségébe érkezők, Zsira községben. Dorogi Árpád polgármester kérdeztük, hogy pontosan mi is épül itt.

- A határ térségének átjárását biztosító utak épülnek. Jelenleg a Locsmánd felé vezető elkerülő út és a kapcsolódó önkormányzati (volt közút szakasz) befejező munkálatai folynak. Miért került erre sor, amikor már létezik egy út Locsmánd felé?

- Mint ismeretes a jelenlegi út használatát az osztrák fél korlátozza. Az út kiépíthetősége lehetővé teszi az átjárást, amit a gyakorlatban használunk is, de a gépkocsi forgalmat tiltják, ezt táblákkal jelzik. 2001-ben PHARE támogatással kiépítettük az utat a határig, de az osztrák fél csak a gyalogos-kerékpáros forgalomhoz járult hozzá. A schengeni csatlakozással az ellenőrzés megszűnt, de kezdetben oszlopok korlátozták a közlekedést. Ekkor megállapodtunk, hogy a Sonnenthermét elkerülő utat építünk. A csatlakozási pontot megkaptuk. Évek előkészítő munkája után jutottunk el a megvalósításig. Rendkívül nagy igény jelentkezik a térségben élő, Ausztriában dolgozó, a szabadidejüket itt töltő emberek részéről a határok átjárhatóságára. Fontos útvonal Nikitsch felé, ezt Sopronhórádcsal, a külterületi tulajdonnak megfelelően közösen építettük.

- Mibe kerül az építés, honnét vannak a források?

- Közös projekt az osztrákokkal. A projektpartner a Sonnentherme. Ők ökoturisztikához kapcsolódóan kerékpárokkal fejlesztettek, mi útépitést pályáztunk, hogy az akadálytalan közlekedési feltételeket biztosítsuk. A közvetlen építési költségek 230 millió Ft-ot tesznek ki, amelyekhez tartoznak még engedélyeztetési és lebonyolítási kiadások. ERFA Uniói forrásból 85%, nemzeti támogatásból 10% és 5% önkormányzati sajáterő. Ez utóbbi lényegesen több, hiszen mindig keletkeznek el nem számolható kiadások, továbbá a projekt

utófinanszírozott, ami azt jelenti, hogy 7 hónapig várjuk a támogatások kifizetését. A finanszírozás biztosítása a legnehezebben megoldható feladat.

- Az elkerülő út a határig elkészült, az osztrák oldalon nem látjuk a folytatást. Mi a helyzet velük?

- Az előkészítő időszakban ők nem hitték el, hogy mi ezt megvalósítjuk. Nem is a község a projektpartner. Ennek politikai háttere van. A sok-sok tárgyaláson mindig az hangzott el, ha mi megépítjük ők is. Sokat változott a koncepciójuk. Eredetileg 5,5 méter széles jobb nyomvonalú országos közutat terveztek. Jelenleg 4 méter széles út építését tervezik. Mi 5 méter széles utat építettünk. Várható, hogy az október 7-i választások után folytatják az előkészítést.

- Mikor vehetik birtokba a közlekedők az új utakat?



- Az elkerülő út használatához szükséges az osztrák oldalon a folytatás, legalább 10 méter feltöltése szükséges, bízom abban, hogy erre október végéig sor fog kerülni.

- A Nikitsch felől érkezők a 8626-os út csatlakozásánál tóépítést láthatnak. Mi készül?

- Korábbi évek tervei alapján megújítottuk a kapcsolódó vízjogi engedélyt, hogy a község tulajdonában lévő volt bányaterületet pihenőhellyé alakítsuk. Ennek a munkái kezdődtek el. Reméljük, hogy a térségben lakó emberek, a kerékpárral ideérkező turisták kikapcsolódását, pihenését szolgálja majd ez a felújított természeti környezet. **N.P.K.**

Gyógyszertár

Készenlét és ügyelet a Csepregi Kistérségben

- Sanitás**
Bük, Eötvös u. 6.
Tel.: 94/558-399
- Szt. Péter**
Sajtoskál, Rákóczi u. 40.
Tel.: 94/388-168
- Üdvöztető**
Csepreg, Kossuth u. 4.
Tel.: 94/565-048

(Készenlét esetén, ha a becsengetés után a gyógyszerész nem jön ki, fel kell hívni telefonon, s a bejelentkezést követően 25 percen belül jelentkezni fog.)

- | | |
|----------------|--------------------|
| 12. Szt. Péter | 17-20.00 készenlét |
| 13. Sanitás | 9-14.00 NYITVA |
| 14. Szt. Péter | 9-14.00 ügyelet |
| 15. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 16. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 17. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 18. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 19. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 20. Sanitás | 9-14.00 NYITVA |
| 21. Sanitás | 9-14.00 ügyelet |
| 22. Sanitás | 9-14.00 NYITVA |
| 23. Üdvöztető | 9-14.00 ügyelet |
| 24. Üdvöztető | 17-20.00 készenlét |
| 25. Üdvöztető | 17-20.00 készenlét |
| 26. Üdvöztető | 17-20.00 készenlét |
| 27. Üdvöztető | 17-20.00 készenlét |
| 28. Üdvöztető | 9-14.00 ügyelet |
| 29. Szt. Péter | 17-20.00 készenlét |
| 30. Szt. Péter | 17-20.00 készenlét |
| 31. Szt. Péter | 17-20.00 készenlét |

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. Szt. Péter | 9-14.00 ügyelet |
| 2. Sanitás | 9-14.00 NYITVA |
| 3. Sanitás | 9-14.00 NYITVA |
| 4. Szt. Péter | 9-14.00 ügyelet |
| 5. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 6. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 7. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 8. Sanitás | 17-20.00 készenlét |
| 9. Sanitás | 17-20.00 készenlét |

Tök Jó Nap Zsirán

5. alkalommal kerül megrendezésre Zsirán a rendezvény. Október 13-án szombaton, 11 órától főzőverseny veszi kezdetét, melynek eredményhirdetésére 15 óra körül kerül sor. A délután folyamán lesz még kézműveskedés, sportos vetélkedők, este lámpás felvonulás és bátorságpróba. Várjuk az érdeklődőket!

Központi orvosi ügyelet

• Ügyelet hétköznap 16.00-7.00-ig • Pénteken 13.00-7.00-ig • Hétfégen, ünnepnapokon: 7.00-7.00-ig
Telefon: 94/358/558 • Mobil: 30/640/9826 • Bük, Eötvös u. 2/a. (a mentőállomás mellett)

Október 12. Péntek Dr. Gyarmati Lenke • 13. Szombat Dr. Bencsik István • 14. Vasárnap Dr. Orbán Zsuzsanna • 15. Hétfő Dr. Szilasi Imre • 16. Kedd Dr. Szilasi Imre • 17. Szerda Dr. Szirmai László • 18. Csütörtök Dr. Orbán Zsuzsanna • 19. Péntek Dr. Nagy Gábor • 20. Szombat Dr. Földi Sándor • 21. Vasárnap Dr. Orbán Zsuzsanna • 22. Hétfő Dr. Orbán Zsuzsanna • 23. Kedd Dr. Gyarmati Lenke • 24. Szerda Dr. Szirmai László • 25. Csütörtök Dr. Orbán Zsuzsanna • 26. Péntek Dr. Gyarmati Lenke • 27. Szombat Dr. Földi Sándor - ügyelet 13.00 órától másnap 7.00 óráig • 28. Vasárnap Dr. Bencsik István • 29. Hétfő Dr. Szirmai László • 30. Kedd Dr. Orbán Zsuzsanna • 31. Szerda Dr. Müller András

ÁLLATORVOSI RENDELŐ

MEGNYÍLT

SZOLGÁLTATÁSAINK:

- EBOLTÁS, és egyéb védőoltások
- mikrochip beültetés
- ivartalanítás
- belgyógyászati és sebészeti ellátás
- állat útlevél kiállítás

Rendelési idő: H-P: 18.00-19.00-ig
Rendelési időn kívül telefonos egyeztetés alapján **HÁZHOZ IS MEGYÜNK!**
Telefon: 94/365 669
0620/239 2016

Dr. Sándor Gergely
Tömörd, Ady u. 10.

REPCEVIDÉK

www.repcevidek.hu

AKTUALIS SZÁM

PDF VERZIÓ

MÉDIA AJÁNLAT

IMPRESSZIUM

ONLINE IS OLVASHATÓ!

Leperegtek a homokszemek

Nyoma sem volt a szeles, esős ősnek, talán mert odafont is úgy gondolták, hogy a Zsirai Őszi Napok rendezvénysorozat megérdemli, hogy be- ragyogja a napsütés.

Így derűs nap kö- szöntötte a XX. Homokszobrász Fesztivál részt- vevőit, akik az idén „A film továbbpereg” té- makörben alkották meg homokszobraikat. Mint mindig, most is sok ér- dekes alkotás született; találkozhattunk Tom & Jerry-vel, a Metro Goldwin Mayer oroszlánjával és még számos jellegzetes, egy-egy filmes korszakot megjelenítő homokkölteménnyel.

S hogy még mindig a filmnél maradjunk, szeptem- ber 7-én került sor a speciális filmkészítéssel foglalkozó segítők és alkotók összejövetelére Lovas Tibor médiapedagógus és Halmy György filmren- dező közreműködésével.

Még aznap este vendégül láthattuk Dr. Papp Lajos szívsebész professzort. Fe- szült figyelemmel, csendben hallgattuk végig megható történeteit arról, hogy mit jelent egy emberi szívet tartani a kézben, mit jelent leállítani, és újraindítani, és mindezt megélni.

Sok szó esett az egészségről, így aztán másnap annál érthetőbb volt, hogy az Otthon apraja-nagyja, vagyis dolgozók és lakók jókedvűen vettek részt a Sport- és egészség napon, hogy játékosan, mégis önmagukat felülmúlva egy kicsit saját tes- ti és lelki egészségükkel, és jó közérzetük- kel foglalkozzanak.

Aztán jött a szombat este és mi hirte- len az amerikai Broadway-n éreztük ma- gunkat, hiszen a soproni Song Office társulat ze- néstáncos revüműsora odarepített bennünket.

Szeptember 9-én Otthonunk első alkalommal csatlakozott a négy évvel ezelőtt Presser Gábor ál- tal meghirdetett és azóta is nagyon népszerű Ma-

gyar Dal Napjához. Hollósi Péter intézményvezető így fogalmazott a nappal kapcsolatban: „Az érte- lmi fogyatékos emberek között is sokan kiemelked- nek a sport, a kultúra, a zene területén. Ezt szeretnénk megmutatni a világnak, ami- kor ők is színpadra állnak.” Ezért úgy gondoltuk, jöjjön létre ez a vendégeit tárt ka- pakkal váró rendezvény. Így gondolta ezt a Magyar Dal Napja Nonprofit Kft. Buda- pesten, Varga Miklós és a Pa- DöDő együttes, akik fellépti

díj nélkül vállalták el, hogy dalaikkal felejthetetlen perceket szereznek számunkra. Presser Gábor is el- ső szóra jött és megtisztelte a programot, sőt egy- szer csak ott termett a színpadon és a Pa-Dö-Dö-s lányokkal, valamint a közönséggel elénekelt a „Neked írom a dalt” című nótát.

A Szivárvány Zenekar Tordasról még másnap is velünk maradt és az Őszi Napok záróakkordjaként



megtartott integrált napon Szivárványos Mesét a címmel, szórakoztató műsorral kedveskedtek a környék óvodásainak, kisiskolásainak és lakóink- nak, miközben a kézműves sátrakban készültek a szebbnél szebb alkotások. (B – K)

ELADÓ

**Suzuki Wagon R+ 1.0 GL,
2003/9.évj.,
sötétszürke,
téli gumi garnitúrával -
irányár 640.000,-Ft,**

**Telefon:
06/30-2443904**

Családi nap

A zsirai egyházközség képviselői családi napra invitálták az érdeklődőket a szeptem- ber végi szombaton. Idén második alkalom- mal szervezték meg a programot. A tavalyi házigazda Répcevis volt.

A program 15 órakor a Szent Lőrinc temp- lomban kezdődött. Dr. Németh Gábor a győ- ri papnevelő intézet prefektusa és a győri hit- tudományi főiskola erkölcs tanára tartott elő- adást „A család Isten tervében, és mint az ér- tékre nevelés bölcsője” címmel.

Őt a zsirai énekkar nagyszerű műsora kö- vette ugyancsak a templomban.

Ez után a programok az általános iskola udvarán folytatódtak. Először a peresznyei, a répcevisi és a zsirai egyházközségi képviselő- testületek csapatai mérték össze tudásukat a focipályán. Első helyezett a vendéglátó Zsira csapata lett. Közben a gyerekek játékos ve- télkedően vehettek részt.



18 órától a megjelent vendégek a zsirai szervezők által főzött gulyást kóstolhatták meg. Az alkalomra a helyi háziasszonyok fi- nomnál finomabb süteményeket készítettek. A vacsora és az azt követő, estébe nyúló be- szélgetés mellé a zenét Ukszta Emil peresznyei zenész szolgáltatta, s őt pedig két fiatal tamburás kísérte.

Egy jól sikerült program részesei lehettek, akik eljöttek ezen a szombat délutánon Zsirára.

Köszönet a szervező képviselőtestület tag- jainak, valamint Juhos Imre atyának, aki a három település lelkipásztora és ennek a programnak a megálmodója volt.

N.P.K.



Coop a jó szomszéd!

A Coop üzletlánc 2012. évi nyereményjátékai közül a "Szerencsés Tavasz" nevű nyereményjátékon **6 db 500. 000 Ft** értékű bankkártya került főnyereményként kisorsolásra.

A 2.500.000 db beküldött vásárlást igazoló nyugta közül a Répcementi CO-OP KFT, **Büki lakótelepi COOPABC** egyik kedves vásárlóját sorsolták ki.

A nyeremény átadása a CO-OP Hungary ZRT budapesti székházában történt **2012. szeptember 21-én**, melyet **Horváth Tibor a Répcementi CO-OP KFT ügyvezetője** adott át a szerencsés nyertesnek.

Az ügyvezető elmondta, hogy már korábban is voltak olyan vásárlóik, akik hasonló nyereményjátékokon személyautót, televíziót, vásárlási utalványokat nyertek, további "Szerencsés vásárlást kívánva".



Továbbra is érdemes a Répcementi CO-OP KFT üzleteiben vásárolni és figyelni az éppen aktuális nyereményjátékokat.

(X)

Ön mikrovállalkozó?

Szeretne telephelyet létesíteni, vásárolni, esetleg technológiát fejleszteni?

Ehhez szeretne vissza nem térítendő támogatást is igénybe venni egy kedvező hitelkonstrukcióval kombinálva?



Jelentkezzen bátran, segítünk az Önnek leginkább megfelelő megoldást megtalálni!!!

Bővebb információért forduljon a Savaria Takarékszövetkezethez az alábbi elérhetőségeken:

Honlap: www.savariatksz.hu
Email: kozpont@savaria.tksz.hu
Telefon: 06/94/512-660/144 mellék

KERTI GÉPEK ELADÁSA, JAVÍTÁSA



- 2 LE-s motoros fűrészek már **51.900 Ft-tól**
- sövényvágók,
- fűkaszák, nagygazvágók,
- kapálógépek,
- damilfejek, dikicskések,
- vezetőlemezek,
- erős, alukevert damilok,
- fűnyírókések, alkatrészecskék,
- csúcsminőségű német láncolaj **975 Ft/ liter**



Áraink bruttó fogyasztói árak, a láncolaj 2 literes kiszerelésben kapható.

GYALÓKA, Fő u. 66.
(buszmegállóval szemben)

Tel.: 06 30 414-3752

Kincse Attila gépszerelő

„X”Kft.
www.xkft.hu

Új ablak szerelése, régi fatokba!
Rombolás nélkül, tiszta munka!
-40% kedvezmény!

2012. október 11. - október 31.

info@xkft.hu

„X”Kft.
9700, Szombathely, Hunyadi út. 11.
06-94/501-289 | 06-20/9-222-830

FIAT PLUS LIMITÁLT SZÉRIÁK
VÁLASSZON KLÍMÁS, GAZDAG FELSZERELTSÉGŰ AUTÓINK KÖZÜL!

PUNTO PLUS EASY 1.2 8V

BRAVO PLUS 1.4 16V POP

2 390 000 Ft

2 990 000 Ft



www.fiat.hu

4 ÉV GARANCIÁVAL!

Az akciós vételár kizárólag az MKB-Euroleasing Autólízing Zrt. vonatkozó akciós finanszírozási ajánlatával együtt érvényes, melynek részletes feltételeit a szerződéses okiratok tartalmazzák. A hirdetés tájékoztató jellegű, és nem minősül konkrét ajánlattételnek, annak célja a figyelemfelkeltés. Az akció visszavonásig érvényes. Az MKB-Euroleasing Autólízing Zrt. álavetette magát a lakosság részére hitelt nyújtó pénzügyi szervezetek ügyfelekkel szembeni tisztességes magatartásáról szóló Magatartási Kódexnek. A képen látható autók illusztrációk. Részletek a Fiat márkakereskedésekben és a www.fiat.hu oldalon.
Punto: Fogyasztás: város/országút/vegyes 7,2/4,4/5,4 l/100 km. CO₂-kibocsátás: 126 g/km. Bravo: Fogyasztás: város/országút/vegyes 8,7/5,6/6,7 l/100 km. CO₂-kibocsátás: 158 g/km.



Magyar Márkakereskedés és Szerviz
Szombathely, Zanati út 27/A
Telefon: 06-94/522-888 • E-mail: fiat@bonuskft.com